

#MUSICA #DANZA #SPETTACOLO

# TOP ON 3



RADIO PARTNER



VIVE TU VIDA BAILANDO **MANIA**  
**CARAIBE**

RADIO PARTNER



**GEMELLI DIVERSI**  
**PIENONE AL CARAIBE DI ROMA**  
**INTERVISTA AL DUO LEGGENDA DELLO "SPAGHETTI FUNK"**





PRESENTA

MERCOLEDI 25

MARZO

NOCHE DE LA MUSICA CUBANA

ALEXANDER ABREU  
Y HAVANA DE PRIMERA  
*Live*

DIR. ART. MANSUR NAZIRI

INGRESSO ALLA  
SERATA € 20  
POSSIBILITA DI CENARE



*In Concerto*  
**ALEXANDER ABREU**  
*y Havana D' Primera*

PRESSO

**CARAIBE**

INFO FRANCESCO BARTOZZI 3388440889 - PAOLO 3403923008 - IRON 3498139848 - FIESTA 3272915369

DISCOTECA CARAIBE VIA MONTENERO 22 GUIDONIA - ROMA



**Tel. 06.5083398**  
**GALLERIA GARDA 1**

**Viale Caduti per  
la Resistenza, 79  
(Spinaceto - Roma)**

**dolly**  
**moda**

**Intimo e Abbigliamento  
Scarpe e Vestiti da Ballo  
- nuovi e usati -  
RIPARAZIONI - ABITI DA  
BALLO SU MISURA**



**Il Forno delle Delizie**  
*Pasticceria - Caffè - Wine Bar - Catering*

tel. 065034666 - 3921740645 - Via Baldovinetti, 36

## PIZZA A DOMICILIO



## SCEGLI E ORDINA PIZZA A DOMICILIO

- PIZZE A 5,50 €
- Focaccia con Crudo
  - Funghi
  - Salsiccia
  - Patate
  - Napoli
  - Cipolla e Salsiccia
  - Wurstel
  - Diavola
  - Boscaiola
  - Zucchine
  - Peperoni

- PIZZE A 6,00 €
- Patate e Wurstel
  - Patate e Salsiccia
  - Caprese
  - Capricciosa
  - Zucchine e Patate
  - Quattro Formaggi
  - Ortolana

- PIZZE A 6,50 €
- Parmigiana
  - Pizza Fiori e Alici
  - Friarielli e Salsiccia
  - Margherita con Crudo
  - Bufala e Pachino
  - Speck e Provola
  - Tonno e Cipolla

- Focaccia ..... 3,50 €
- Marinara ..... 4,50 €
- Margherita ... 5,00 €
- Crostino ..... 5,00 €

- PIZZE A 7,00 €
- Porcini
  - Speck e Stracchino
  - Salmone
  - Salmone e Crema di Carciofi
  - Focaccia con Nutella

- Melanzane, Nduja, Salame piccante e Gorgonzola ... 8,00 €

- Suppli ..... 1,00 €
- Crocchette di Patate ..... 1,00 €
- Fiori di zucca ..... 2,00 €
- Filetti di baccalà ..... 2,50 €
- Arancini ..... 3,00 €
- Patatine fritte (1 porz.) ..... 3,50 €
- Olive ascolane (1 porz.) ..... 3,50 €
- Mozzarelline (1 porz.) ..... 3,50 €

*Il Forno delle Delizie è anche  
Laboratorio e Pasticceria*

## SPECIALITA' PASQUALI

**UOVA DI PASQUA  
Con Sorpresa  
Personalizzata**

**COLOMBE  
Artigianali Classiche,  
Cioccolato al Latte,  
Pistacchio, Visciole  
Cioccolato Bianco  
e altre farciture**

**SPECIALITA' A TEMA  
Casatiello, Pizze al  
Formaggio, Pizza  
Pasqualina Dolce,  
Pastiera Napoletana**

**Pizza come la vuoi tu**

**Servizio a Domicilio con Spesa Minima di € 15,00**



# SOMMARIO

**#EDITORIALE PAG. 5**  
INFLUENZA...

**#NEWS PAG. 6**  
NEWS DA APRILIA 2...

**#BEVERAGE PAG. 8**  
"IN VINO VERITAS"

**#FOOD PAG. 9**  
RISOTTO CIME DI RAPA  
E FILETTO LARDELLATO

**#WELLNESS PAG. 10**  
ACUFENE DAMMI TREGUA

**#DESIGN PAG. 12**  
COME PREPARARE IL  
TERRAZZO PER  
LA PRIMAVERA

**#STYLE PAG. 13**  
ROCKER NEL CUORE...  
HAIR STYLIST PER PASSIONE

**#YOU&ME PAG. 14**  
NASCE IL GRUPPO FACEBOOK  
DELLA NOSTRA COMMUNITY!

**#INTERVISTA PAG. 16**  
GEMELLI DIVERSI  
TORNANO A ROMA PER  
IL LORO SHOWCASE

**#DOPPIATORI PAG. 18**  
MIRKO CANNELLA TRA  
LEGGIO E TEATRO

**#CINEMA PAG. 20**  
"LUPIN III: THE FIRST"

**#TEATRO PAG. 22**  
UN FOLLE AMORE

**#LATIN MUSIC PAG. 24**  
INTERVISTA: AGGO ILE

**#DISCOMUSIC PAG. 25**  
NUOVA "ERA"

**#NEWMUSIC PAG. 26**  
DJ LUCA PARADISO  
DISCO ZODIAC

**#TRAVEL PAG. 30**  
IL LAZIO DA VISITARE

## SEGUI TOP-ONE SU



e sul sito Internet  
[www.locaeventi.it](http://www.locaeventi.it)



Scannerizza il suo nametag su Instagram per  
seguire **top.one.official**.

## #SOMMARIO

@TOP-ONE



**Iscrizione al ROC**  
n°33912 del 07/02/2020

**Direttore Responsabile**  
Dott.ssa Michela Flammini  
[michelaflammini@yahoo.it](mailto:michelaflammini@yahoo.it)

### TOP-ONE

#MUSICA #DANZA  
#SPETTACOLO  
[www.locaeventi.it](http://www.locaeventi.it)

**Iscrizione al Tribu-  
nale di Roma**  
n°150/2019 del  
07/11/2019

**Redazione**  
Via Spiro Valles n 44/G  
00143 Roma  
Tel. 3939934778  
[top.one.magazine@gmail.com](mailto:top.one.magazine@gmail.com)

**Editore**  
Loca S.r.l.s. - p. iva 15441151006  
Via Spiro Valles n 44/G - Roma

**PUBBLICITA'**  
[info@locaeventi.it](mailto:info@locaeventi.it)

**Foto di Copertina**  
PH: Luca Lacchè - Caraibe

### Tipografia

Sosa Licea Lediannis - Passo Corese  
Largo XXIV maggio, 18  
Fara in Sabina - 02032 (RI)

**Finito di stampare:**  
febbraio 2020

Le collaborazioni pubblicate sulla presente rivista sono da considerarsi a titolo gratuito e non retribuite. Le immagini di qualsiasi tipo, pubblicate sulla rivista a fini pubblicitari sono state direttamente fornite dagli sponsor, che garantiscono di averle elaborate nel rispetto delle norme sulla privacy e di quelle sul copyright.



*Michela Flammini*

# INFLUENZA . . .

## EMERGENZA O ECCESSIVO ALLARMISMO?

Supermercati presi d'assalto, disinfettanti e mascherine introvabili, quanto è giustificato questo allarmismo? E' vero, siamo nel mezzo di un' "epidemia", ad oggi è così che l'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità) parla dell'influenza da Coronavirus, con un livello però molto alto di allerta per il rischio di pandemia globale...

In Italia in questo momento siamo in una fase di contenimento e di isolamento del virus nelle zone dei focolai, certo è che, visto il periodo di incubazione non chiarissimo, ci potrebbero essere ad oggi molte più persone portatrici di questo virus, asintomatiche e quindi inconsapevoli, di quelle già note. Le autorità italiane stanno lasciando molta libertà alle Regioni e stanno riponendo

molta fiducia nei cittadini: forse avremmo bisogno però di regole più precise sul divieto di transito nelle zone colpite dal virus e obblighi per tutti i cittadini di comunicare il rientro da eventuali zone a rischio, in questo modo avremmo ad esempio evitato, o comunque arginato subito, il caso della 38enne di Fiumicino, che, a quanto riferito dall'ANSA, è risultata positiva al tampone insieme alla figlia e al marito, dopo essere stata per un breve soggiorno nel bergamasco...

Senza farci prendere da eccessivi allarmismi, cerchiamo di attenerci a tutte le direttive che giorno per giorno ci vengono puntualmente date dalle autorità, facendo particolare attenzione all'igiene ed evitando viaggi nelle zone "rosse". L'emergenza ha colpito anche l'industria cinematografica e molti dei film previsti in uscita in questi giorni, sono stati rinviati a data da destinarsi, così il nostro Valerio Brandi ci ha parlato del "Il richiamo della foresta" che trovate già al cinema e di "Lupin III: The first", in attesa della nuova data di uscita... Anche la rubrica "Travel" abbiamo preferito circoscriverla alle bellezze del Lazio, evitando così spostamenti in treno o aereo, attualmente evitabili. Per il resto: tanti articoli, interviste, musica, danza, spettacolo, movida ed eventi... Ovviamente firmati "TOP-ONE"!

**PERCHE' ... SE SEI AL TOP, SEI SU TOP-ONE!**



**#EDITORIALE**

**@MICHELAFLAMMINI**

**Per i tuoi clienti scegli GENERAL SERVIZI...**



**SOCIETA' DI SERVIZI ALBERGHIERI**

Pulizie | Facchinaggio | Gestione Magazzino | Servizio Colazione | Manutenzione

**GENERAL SERVIZI S.R.L.S.** Via del Tibet, 41 - 00144 Roma  
Tel./Fax 06 54210641 - e-mail: [generalservizisrls@tiscali.it](mailto:generalservizisrls@tiscali.it)



# NEWS DA APRILIA 2...

## INTERVISTA ALLE DUE VINCITRICI DI "LASCIATEMI CANTARE"



STEFANIA  
SCHINA

Si è da poco concluso il Talent "Lasciatemi Cantare", che ha portato ad Aprilia 2 tanti personaggi famosi del mondo della musica (ricordiamo Ivan Cattaneo e Le Donatella), ma anche tanti giovani (e non solo) talenti, che si sono esibiti sul palco "Whynot", sotto l'occhio attento dell'organizzatore, David Pironaci. Top-One ha seguito da vicinissimo l'evento, dalla giuria stampa (ringraziamo per l'invito il team Whynot) e ha realizzato per voi un'intervista doppia (inaspettato pari merito) alle vincitrici della quarta edizione del talent.

### **Stefania, innanzitutto ti aspettavi questo risultato? E il pari merito?**

Sono contenta di poterlo dire una volta tanto nella vita: non mi aspettavo questo risultato! Non mi aspettavo un tale susseguirsi di emozioni, dalla prima all'ultima serata... immaginatevi cosa possa essere stato il pari merito! 'Na bomba al napalm!!!

### **Cosa fai nella vita quando non canti?**

Alla mia età (52 anni) la "casalinguitudine" è una scorciatoia verso la routine. Alle selezioni iniziali sono venuta che profumavo di frittura (cotolette)...

### **Quando e come hai iniziato a cantare?**

Ho iniziato nel '90 nei villaggi turistici, ma già facevo teatro. Le due cose si sono sposate ed è diventato "show" a 360 gradi. Per un breve periodo ho fatto anche radio. Ma dal 2015 mi sono eclissata quasi dal "giro": mi resi conto che mio figlio aveva bisogno di me... Poi eccoci qua!

### **Chi ti ha spinto a partecipare a "Lasciatemi Cantare"?**

È stato mio figlio Andrea ad iscrivermi, perché io avevo iscritto lui al contest. Poi lui si è ritirato e io ho continuato, senza sapere cosa stessi facendo...

### **Cosa ne pensa tuo figlio?**

Ricominciare... Fantastico! Mio figlio è contento di vedermi ricominciare.

### **Sei anche cantautrice?**

Ho scritto vari brani, tutti inediti per ora, ma espressi attraverso

diversi generi musicali, dalla radio dance al jazz pop...

### **Sul palco avete avuto due performance davvero spumeggianti: è una dote naturale o bisogna studiare anche per saper reggere un palco così?**

Salire sul palco senza tentennamenti e fare fino in fondo l'esibizione è retaggio culturale del lavoro nei villaggi turistici. Siamo tutti così, noi che veniamo da là... Sennò non si mangiava! Poi ti fanno cantare, ballare, recitare. Io montavo anche le coreografie per gli sketch con i villeggianti. Anche dopo, nei locali e ristoranti, sono stata ballerina... 50 chili fa!

### **A chi dedichi questa vittoria?**

La vittoria la dedico a mio figlio: è merito suo se ho accettato di gareggiare. Comunque merito va anche a David Pironaci e a tutto il team di "Lasciatemi Cantare": mi hanno accolto con vero calore umano e comprensione. Mi hanno consigliato persino come migliorare la mia immagine in poco tempo...

### **Che canzone vorresti incidere come premio "Produzioni Whynot"?**

Vorrei incidere un mio brano inedito rap dance, in collaborazione con dei ragazzi che ho conosciuto in gara. Comunque vorrei fare un pezzo mio, tirare fuori un altro sogno dal cassetto.

### **Cosa ti lascerà questa bella esperienza?**

Questa esperienza è una valanga! È un trampolino di lancio, forse. Ma di sicuro è il mio divorzio dalle cotolette per una vita nuova... Anzi antecedente! Ritorno a fare l'artista!!!

### **Progetti per il futuro?**

Hey ragazzi! Ora solo SHOW LIFE!!! Presto farò provini ovunque... No scherzo! Mi farò guidare da Pironaci. Forse mi esibirò in qualche villaggio vacanze. Così io performo e mio figlio gioca e si gode le vacanze...

### **Grazie e in bocca al lupo per una bellissima carriera musicale... Non è mai troppo tardi!**

Grazie e grazie immensamente alla Why Not Production.

### **LA VINCITRICE DEI "PICCOLI": BEATRICE PLESA**

Nella foto da sinistra: Chiara Conforti (team Whynot e co-conduttrice), la piccola Beatrice Plesa (vincitrice della sezione "piccoli") e David Pironaci (Organizzatore e conduttore dell'evento, Direttore dell'Accademia Whynot)



Stefania e Cristina  
con la targa del  
primo premio



Stesse domande per la giovanissima Cristina Aggravio:

**Cristina, innanzitutto ti aspettavi questo risultato? E il pari merito?**



Arrivare a questo risultato non me lo sarei mai aspettata, è stata una piacevole sorpresa, ma soprattutto sono felice in quanto ho constatato che il mio modo di pormi sul palco e la mia performance possono piacere anche ad altre persone. Anche il pari merito è stato del tutto inaspettato, sono stata onorata di condividere questa vittoria con Stefania, in quanto come artista la stimo moltissimo, tutto di lei mi ha stupito, soprattutto la sua padronanza scenica.

**Cosa fai nella vita quando non canti?**

È una domanda molto difficile... di solito cerco di non farmi prendere dalle mie ansie ahahah! A parte gli scherzi, da quest'anno mi sto concentrando solo sulla musica, cerco di arricchire le mie conoscenze partecipando a corsi di songwriting, ear training e strumento, il mio obiettivo è quello di essere un'artista indipendente e a 360 gradi.

**Quando e come hai iniziato a cantare?**

Ho iniziato a cantare all'incirca 7 anni fa, quando ero alle medie, dove ho sofferto molto la solitudine e sono stata vittima di bullismo. Ho scoperto la musica, un mondo nel quale non c'è giusto o sbagliato, è come vivere in un posto solamente mio e lo custodisco gelosamente; sono felice di averlo condiviso con altre persone quest'anno.

**Chi ti ha spinto a partecipare a "Lasciatemi Cantare"?**

All'inizio non volevo partecipare a dire la verità, ero molto scettica a causa delle mie mille paure e ansie, credevo fosse inutile, ma grazie ai miei genitori ed alle amiche mi sono lasciata convincere e ci ho provato. Grazie a questa esperienza ho potuto capire che in realtà i concorsi e queste opportunità sono come delle "palestre" per noi artisti.

**Cosa ne pensano i tuoi genitori?**

I miei genitori mi hanno aiutato a prendere tutto alla leggera, come se fosse un gioco, per questo li ringrazio con tutto il cuore. Sono stupiti quanto me dalla padronanza che ho avuto su quel palco ed in particolare sono entusiasti perché mi hanno finalmente vista felice e in grado di far divertire anche gli altri. Mi hanno anche confessato di essere fieri di me, di come ho gestito la tensione e di come mi sono messa in gioco durante la seconda serata dei semifinalisti con la canzone "Sola" di Nina Zilli in quanto i brani in italiano sono proprio i miei punti deboli e sono anche io molto fiera di me stessa per aver fatto questa scelta.

**Sei anche cantautrice?**

Ancora no, ma sto cercando di impegnarmi e studiare così da poter portare la mia musica in giro, ma vorrei scrivere anche per terzi, perché trovo meraviglioso confrontarmi con altri artisti e prendere anche i loro punti di vista.

**Sul palco avete avuto due performance davvero spumeggianti: è una dote naturale o bisogna studiare anche per saper reggere un palco così?**

Ad essere sincera mi sono stupita anche io di me stessa, non avevo mai fatto una performance di questo calibro, è stato un lato nuovo che ho scoperto di me stessa. Grazie alle scelte dei brani mi sono completamente lasciata andare all'interno del "mood" e della melodia, in particolare con "Juice" di Lizzo, è una canzone che sento molto vicina, perché parla di accettarsi così come si è e camminare a testa alta, tutto ciò che volevo fare era regalare queste parole alle persone lì presenti. Quindi non posso affermare di avere una dote naturale e nemmeno di aver studiato per aver fatto ciò che ho fatto, ma sarebbe utile farlo per capire meglio questo aspetto di me.

**A chi dedichi questa vittoria?**

La vorrei dedicare a tutte quelle persone che mi sono state vicine, ringrazio in particolare i miei genitori e i miei amici Alice, Alessio, Sharon, Eleonora, Flavia, Desiré e Valentina, che hanno reso tutto più magico e speciale, mi hanno supportata fino all'ultimo e li ringrazio con tutta me stessa. Ma un ringraziamento speciale va alla mia vocal coach e insegnante di canto, che ha creduto in me al posto mio, ha reso la mia vita speciale grazie al suo modo di fare e spero di regalare anch'io qualcosa al pubblico.

**Che canzone vorresti incidere come premio "Produzioni Whynot"?**

Ho una mezza idea, spero possa essere un pezzo in inglese, non vorrei dare indizi e preferirei che fosse una sorta di "sorpresa".

**Cosa ti lascerà questa bella esperienza?**

Questa esperienza mi lascerà sicuramente più sicurezza e più desiderio di mettermi in gioco con me stessa. Inoltre sono stata entusiasta di aver conosciuto nuovi artisti e di aver coltivato nuove amicizie.

**Progetti per il futuro?**

Per il futuro ho intenzione di continuare tutto il lavoro che sto facendo, per potermi mettere sempre più in gioco, voglio prepararmi per le sfide che questo tipo di mondo mi porrà davanti, e vorrei trovare me stessa nella musica, poter creare qualcosa di innovativo, che possa regalare agli altri una piccola parte di me.

**Grazie e in bocca al lupo per una bellissima carriera musicale...**

Grazie a voi e a tutto il Team Whynot, a partire dall'organizzatore di questo magnifico talent, David Pironaci.

#NEWS

@MICHELAFLAMMINI



Cristina Aggravio





# “IN VINO VERITAS...”

## PERCHE' E' COSI' AMATA E COMUNE QUESTA FRASE?

"In Vino Veritas" è un proverbio latino che letteralmente significa: «nel vino è la verità». Ciò impone che quando una persona abbia bevuto dell'alcol, abbia i freni inibitori rilassati e possa facilmente rivelare

fatti e pensieri veritieri, che da sobria non direbbe mai. Fin dall'antichità il vino era uno strumento paragonato alla macchina della verità, in quanto consentiva di estorcere bonariamente segreti e confessioni, che in altro modo sarebbero stati tenuti nascosti. L'alcol, contenuto nel vino, è una sostanza la cui assunzione determina effetti ansiolitici, rilassanti, di euforia e benessere. L'alcol deriva dalla fermentazione di zuccheri o amidi di origine vegetale, ed è in parte assorbito dallo stomaco, in parte dall'intestino: se lo stomaco è vuoto, l'assorbimento è più rapido e i suoi effetti si manifestano più velocemente. L'alcol è assimilato attraverso il sangue e passa al fegato, che ha il compito di smaltirlo. Finché il fegato non ha completato la digestione, però, l'etanolo continua a circolare, diffondendosi nei vari organi, tra cui il cervello. Consiglio: bere responsabilmente e comunque bere bene...

#BEVERAGE

@CARLODUGO



### COSTRUZIONE E RISTRUTTURAZIONE

DI BENI IMMOBILI  
DI QUALSIASI NATURA

servizi

### INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE

DI IMPIANTI TERMO-IDRAULICI,  
MECCANICI ED ELETTRICI



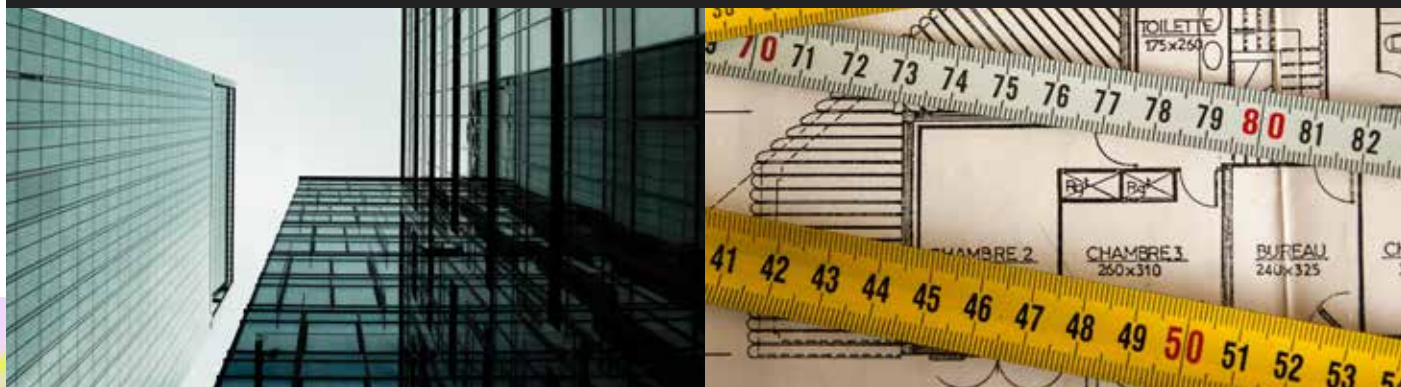
### CONTATTACI PER UN PREVENTIVO GRATUITO

TEL. 3776760341  
farosrl2016@gmail.com

contatti

### - FARO S.R.L. -

VIA ERNESTO GIACOMO PARODI, 4  
00125 - ROMA





# RISOTTO

## CIME DI RAPA E FILETTO LARDELLATO



**#FOOD**

**@FRANCESCOBELLO**

Chef Bello  
Personal Chef  
Francesco Bello  
[www.chefbello.it](http://www.chefbello.it)  
[info@chefbello.it](mailto:info@chefbello.it)

### INGREDIENTI PER 4 PERSONE:

350 gr. Riso  
4 mazzetti di Cime di Rapa  
1 litro di Brodo Vegetale  
1 Scalogno  
Olio extravergine di oliva q.b.  
200 gr. Filetto lardellato  
50 gr. Formaggio spalmabile  
150 gr. Parmigiano  
1 bicchiere di Vino bianco

Sale e pepe q.b.

### PER IL BRODO VEGETALE:

1 Carota  
1 Cipolla  
1 Costa di Sedano  
2 litri di Acqua  
1 cucchiaino Sale Grosso  
Pepe in grani (facoltativo) q.b.

Lava e pulisci le Cime di rapa, e frullale riducendole ad una consistenza cremosa. Fai un soffritto con scalogno e olio extravergine di oliva, metti a soffriggere il Filetto lardellato, tagliato a strisce sottili o tocchetti. Aggiungi poi nella stessa padella il riso da far tostare. Una volta tostato bene il riso, sfuma con il vino bianco. Nel frattempo in un'altra pirofila prepara un brodo classico vegetale con carote, sedano, cipolla e aggiungilo al riso e al soffritto. Fai cucinare per 15 minuti, poi aggiungi la crema di cime di rapa realizzata precedentemente. Manteca fuori dal fuoco con il formaggio spalmabile, parmigiano e olio extravergine di oliva. Servire ancora caldo e... Buon appetito!





# ACUFENE DAMMI TREGUA

DA OGGI E' POSSIBILE VIVERE PIU' SERENI

CON IL TRAINING DEL NEUROFEEDBACK AIUTI IL TUO CERVELLO  
A DISTRARRE L'ATTENZIONE DAL SINTOMO DELL'ACUFENE  
RIDUCENDO SENSIBILMENTE IL DISTURBO!

OGGI, TUTTO QUESTO È POSSIBILE CON L'AIUTO DELLA TECNOLOGIA!

ABBIAMO INTERVISTATO LA DOTT.SSA GIULIA CASOLE, PSICOLOGA E LA DOTT.SSA LAURA GIANNOTTA, AUDIOPROTESISTA, CHE FANNO PARTE DEL TEAM SPECIALIZZATO NEL TRATTAMENTO DELL'ACUFENE TRAMITE NEUROFEEDBACK.

## Dott.ssa Giannotta cos'è l'Acufene?

Molto spesso l'Acufene o Tinnito è sintomo di perdita uditiva, ma si è constatato che può insorgere anche con altri problemi psicologici, medici o psicosomatici. Questo disturbo rappresenta sovente un disagio ostacolante per la persona che ne soffre, portandola a reazioni fisiche come ansia, stress e depressione. Se il sintomo aumenta di intensità provoca un maggior stress, creando nella persona un circolo vizioso che non fa altro che aumentare il disagio provato.

## Quali sono le cause che scatenano l'Acufene?

Le cause sono molteplici: un eccessivo accumulo di cerume nel condotto uditivo, l'assunzione di alcuni farmaci ototossici, infezioni nell'orecchio, disturbi temporo-mandibolari, malattie cardiovascolari, cervicalgia, ereditarietà e problemi di udito provocati dal rumore.

## Quali sono i sintomi e chi ne soffre?

L'incidenza del sintomo è piuttosto rilevante. Si calcola che esso interessi circa il 10-17% della popolazione mondiale. In Italia,

secondo un recente studio epidemiologico, sono più di 3 milioni gli adulti colpiti da acufene, di cui più di 600 mila in modo invalidante. I sintomi dell'Acufene possono essere molteplici: da intermittente o appena percettibile a estremamente alto. Spesso viene definito come un "ronzio nelle orecchie", ma alcune persone percepiscono rumori quali: sibili, fischi, stridori, tintinnii, ronzii, soffi e pulsazioni.

## Come si può intervenire su questo sintomo così invalidante?

Sebbene vi siano diversi rimedi naturali, farmacologici ed anche terapeutici, non esiste una cura definitiva per l'acufene, poiché non tutti gli acufeni, come dicevamo prima, sono gli stessi e non tutti sono causati dallo stesso problema.

Insomma il "miracolo per eliminare il disturbo" non esiste, non c'è alcun farmaco in grado di far guarire al 100% chi ne soffre.

Una volta effettuati tutti gli esami del caso con i vari specialisti, ed essersi assicurati che alla base non vi sia una seria patologia, dobbiamo asserire che per alleviare il fischio bisogna scavare più in fondo e risolvere il problema a monte.



**TRATTAMENTO  
DELL'ACUFENE  
TRAMITE  
NEUROFEEDBACK**



**Effettua una CONSULENZA  
GRATUITA con i nostri esperti**

**Tel: 06 2116570 — 06 22420955**

**E-Mail [info@italsoundlab.it](mailto:info@italsoundlab.it)**

**Via Prenestina 1132 - 00132 - Roma**





psicosomatici.

L'applicazione di questo protocollo, effettuato dallo Psicologo e dal suo Team, è in grado di ridurre significativamente i sintomi dell'Acufene, migliorando di gran lunga la qualità della vita della persona affetta da questo sintomo.

Il protocollo applicativo adottato si basa su principi neurofisiologici e per questo motivo è possibile associarlo, qualora necessario, a varie forme di supporto psicologico. Non presenta alcun tipo di effetto collaterale, non vengono introdotte sostanze farmacologiche, né somministrate correnti elettriche o campi magnetici di alcun genere.

Poiché il cervello umano, anche in condizione di stress, tende a ricercare l'equilibrio fisico e mentale, con la tecnica del Neurofeedback "distraino" il cervello dei pazienti dalla fastidiosa sensazione sonora dell'Acufene.

Il paziente attraverso l'applicazione di sensori è in grado, quindi, di osservare dall'esterno gli indicatori disfunzionali della propria attività cerebrale e con l'ausilio di "esercizi" al PC, svolti durante le sedute, impara a modulare le sue reti neurali. «L'idea è che chi soffre di tinnito tenda a concentrarsi sul sintomo, stimolando ulteriormente l'attività della corteccia uditiva. Grazie al Neurofeedback, ma soprattutto grazie alla fattiva collaborazione del paziente, cerchiamo di distogliere l'attenzione da questo "invasore intruso" e nella maggior parte dei casi farlo sparire»

**#WELLNESS**

**@INFORMAZIONE  
REDAZIONALE**

### **Dott.ssa Casole cos'è il Neurofeedback?**

Con Neurofeedback (o EEG Biofeedback) si intende una Tecnica Innovativa, non invasiva, già attiva negli Stati Uniti da oltre 30 anni, che si propone di intervenire a livello fisiologico e cerebrale, e finalizzata ad applicare i principi delle Neuroscienze all'autoregolazione di alcune funzioni del Sistema Nervoso Centrale e Periferico.

Di tale tecnica è stato proposto l'uso in diverse situazioni cliniche, con eccellenti risultati, quali il trattamento dell'ADHD nei bambini e negli adolescenti (Disturbo da Deficit di Attenzione e Iperattività) contro l'emicrania, l'acufene e i disturbi dell'umore e

**VOU ARRIVARE IN FORMA ALL'ESTATE?  
INIZIA SUBITO CON myline**



**DIMAGRISCI IN 4 MOSSE! Offerta lancio: 20% SCONTO**

**1. SGONFIA E DRENA 2. CONTROLLO 3. EQUILIBRIO 4. ADDOME LIGHT**

INFO E CONTATTI: TEL. 0664531771  
erboristeriagliantichirimedi@gmail.com



INSTAGRAM: Erboristeria "Gli Antichi Rimedi"  
FACEBOOK: erboristeria\_gliantichirimedi

**VIALE CADUTI PER LA RESISTENZA, 79 - GALLERIA GARDA 1 - SPINACETO (RM)**

# COME PREPARARE IL TERRAZZO PER LA PRIMAVERA

## TRE SEMPLICI PASSI PER SISTEMARE LO SPAZIO OUTDOOR ALL' ARRIVO DELLA BELLA STAGIONE

Anche se gli ultimi inverni sono stati abbastanza clementi (almeno a Roma), non si può certo dire che ci abbiano lasciato usare terrazzi e balconi tanto quanto i mesi più caldi e assolati dell'anno! Ecco allora che abbiamo pensato per voi tre step per poter tornare, senza ansia e stress inutili, a godere degli spazi outdoor sfruttando le prime, belle giornate di questa primavera in arrivo.

simo sul vostro terrazzo. Quasi quasi... Lo sappiamo, la tentazione è tanta, ma è preferibile avere poche piante in salute, piuttosto che riempire il vostro balcone di troppo verde, rispetto a quello che effettivamente potete curare.

Grazie alla fase 1 abbiamo già rimosso gli "scheletri" di quelle piante che non sono riuscite, che sia per un loro ciclo di vita sta-



Curiosi di scoprirli insieme?

### Fase 1: pulizia degli spazi esterni

Quando il detto "fare le pulizie di primavera" non è solo un'espressione colloquiale... Alzi la mano chi ha avuto il coraggio durante l'inverno di tenere pulito il proprio balcone o terrazzo con la stessa cura dell'estate. Nessuno, vero? Ebbene, questo è il momento di rimediare: il primo passo da fare per organizzare lo spazio esterno è proprio quello di ripulirlo dall'inevitabile polvere e sporcizia accumulata durante l'inverno.

Rimuovete i teli di plastica dai vostri arredi da esterno (se siete stati previdenti) e buttate le piante che non hanno retto alle temperature invernali. Prendete una ciotola con acqua e sapone, armatevi di santa pazienza e lavate tutto quanto, dalla ringhiera al pavimento. A occhio nudo può non sembrare, ma la polvere e lo smog (qualora non abbiate la fortuna di vivere in campagna) non perdonano né i blue jeans né i teli da mare!

Avete notato che sedie e tavoli di plastica, specialmente quelli bianchi, si sono macchiati e non tornano più puliti? Provate un truccetto della nonna: riempite una bacinella di acqua calda e aggiungetevi un paio di cucchiaini di bicarbonato, quindi lavate il tutto strofinando leggermente con una spugna. I vostri pezzi torneranno in men che non si dica bianchi,

gionale o per un clima invernale troppo rigido, a sopravvivere ai mesi più freddi dell'anno. Con la fase 2 dobbiamo aiutare i vasi residui a tornare alla vita dopo il letargo invernale. Ecco allora che è necessario rimuovere le odiose erbacce per far respirare nuovamente le nostre piante, staccare eventuali foglie secche e procedere con la potatura dei rami vecchi.

Sembra una perdita di tempo, ma questo passaggio ci consente di capire non solo lo stato effettivo in cui versano le piante che abbiamo, ma anche di pianificare eventuali interventi di manutenzione (stra)ordinaria come possono essere i rinvasi. Proprio a proposito dei rinvasi, occorre sempre fare attenzione all'abbinamento delle piante (o consociazione): alcune, tipo la menta, le fragole o il timo, hanno un impianto radicale talmente aggressivo che è necessario lasciarle da sole; altre invece, traggono forza dalla vicinanza con specifiche specie.

### Adesso passiamo alla fase 3! Pollice verde a gogò!

Vediamo di ricapitolare: abbiamo lavato il balcone e gli arredi; buttato via le piante che non sono sopravvissute all'inverno; abbiamo ripulito dalle erbacce i vasi, potato le piante e rinvasato secondo le nuove dimensioni delle radici e dei fusti. E ora? Via libera alla fantasia: questo è il momento di andare dal vivaio, dal fruttivendolo, dalla vicina di casa a trovare tutte le piante che vi stuzzicano la fantasia, da quelle aromatiche alle perenni, dagli arbusti agli alberi da frutto.

Divertitevi a comporre il vostro personale angolo di verde secondo il vostro gusto e le vostre necessità.

### Pronti per passare alla fase 4?

Godetevi il più possibile il vostro unico e perfetto spazio outdoor fino al prossimo inverno, arredandolo a vostro gusto e dando un tocco di "casa" anche all'esterno!

#DESIGN

@BEATRICECRESCENTINI

come appena comprati!

### Fatto? Perfetto, adesso passiamo alla fase 2.

Curiamo le piante superstiti prima di comprare nuovo verde! Passeggiando per strada, nei vivai e nei supermercati avete già iniziato ad adocchiare qualche pianta o fiore che starebbe benis-



# ROCKER NEL CUORE... HAIR STYLIST PER PASSIONE

IVAN GALEONE, BATTERISTA ROCK NEL TEMPO LIBERO, PARRUCCHIERE PROFESSIONALE NELLA VITA, CI PARLA DEL SUO LAVORO E DEL SUO SALONE "CRAZY HAIR"...



## Quando hai aperto il "Crazy Hair"?

Il salone nasce nel 2004...

## Come è nata invece la tua passione per questo lavoro?

In età scolastica, a 12/13 anni, guardando altri parrucchieri, ho capito che questo sarebbe stato il mondo

giusto per me, per esprimere la mia creatività, mi affascinava l'idea di dare un'immagine ad una persona che fosse "mia"...

## Insegni anche alle nuove leve... nonostante tu sia giovane, hai maturato tanta esperienza...

Sì, ho iniziato molto presto, a 22 anni ho aperto il mio salone, ho lavorato come formatore per parecchie aziende, ho incontrato grandi maestri del settore, mi piace trasmettere tutto l'amore e tutte le mie conoscenze ai ragazzi, che sono come spugne, sono curiosi e affascinati da questo mondo.

## Cosa ti piace del tuo lavoro?

Ci sono diverse cose che mi piacciono: la parte tecnica, la parte artistica, il sorriso di una donna che si vede più bella...

## Cosa invece le tue clienti apprezzano di più?

La musica...?!? No dai, credo che la cosa più importante, oltre ovviamente ad una preparazione tecnica ed un continuo aggiornamento, la cosa che spero venga di più apprezzata sia l'onestà professionale: in un mondo che ormai punta tutto sulla fama e sui soldi, un mondo di consumismo eccessivo e a volte inutile, io continuo a fare un lavoro diverso, consigliare al mio cliente solo quello di cui ha realmente bisogno.

## Che tipo di clientela si rivolge a te?

Clientela di ogni tipo, riusciamo a soddisfare qualsiasi esigenza del cliente.

## Anticipaci qualche moda del 2020...

Sicuramente la moda ormai sta andando su delle linee e delle colorazioni pratiche, smart, poco complesse da gestire per il cliente, ma sempre molto ricercate. Colore unico.... No! I colori devono avere riflessi, devono avere un movimento!

## Qualche consiglio a chi vuole cambiare look? C'è una formula per trovare il taglio più adatto?

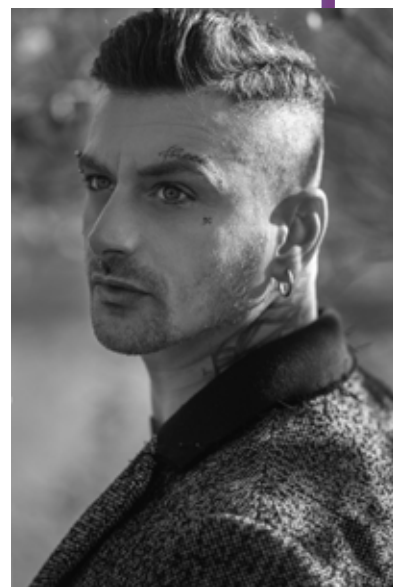
Un'altra cosa di cui vado fiero è di trattare ogni testa come se fosse unica, anche dopo tanti anni di lavoro, perché così è! Ogni cliente ha le sue esigenze, ogni cliente conduce una vita sua, dalla palestra ad un certo tipo di lavoro, ecco, io analizzo e cerco di trovare il giusto look per ogni persona, dalla bambina alla persona più adulta.

## Qualche vip a cui hai rifatto il look?

Non sono uno che si loda, posso dire però di aver lavorato in trasmissioni televisive, cortometraggi, come capo parrucchiere del musical "Romeo e Giulietta". Ho clienti che hanno partecipato a film e trasmissioni, come Colorado...

## Capito non ci puoi fare nessun nome... ma il futuro di "Crazy Hair", invece, ce lo puoi svelare...?

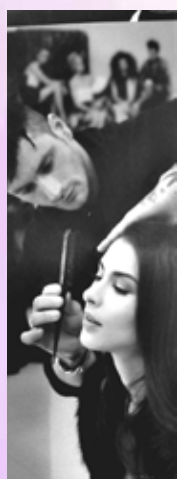
Il futuro del salone è sicuramente quello di rimanere sempre sul pezzo, magari un secondo punto vendita... Chissà!



Via Arrigo Davila, 54  
Metro Colli Albani - Roma  
Tel. 06 7851413

## #STYLE

@INFORMAZIONE  
REDAZIONALE



# NASCE IL GRUPPO FACEBOOK DELLA NOSTRA COMMUNITY!

**- TOP ONE COMMUNITY -**  
**MUSICA - DANZA - SPETTACOLO - EVENTI (PER SINGLE E NON)**



**ISCRIVITI SUBITO AL GRUPPO:  
 PER TANTE SORPRESE, SCONTI E PREMI...**

A grande richiesta, come emerso dal sondaggio Instagram a cui avete partecipato numerosi, nasce finalmente il Gruppo Facebook della Pagina "Top-One"!

Qui potrete dire la vostra, essere sempre aggiornati su tutti gli eventi ed avere la possibilità di vincere tanti gadget, premi e ingressi per i locali e i concerti più esclusivi... Che aspettate ad iscrivervi?!?

Siete da poco a Roma e volete trovare una comitiva con la quale condividere passioni, divertimenti e serate in allegria?

Siete in cerca dell'anima gemella, ma le app per cuori solitari si sono rivelate inutili e inefficaci?

Ballate e cercate un partner con cui affrontare la carriera agonistica?

Siete imprenditori o avete un progetto che volete realizzare e cercate soci o collaboratori che vi seguano in questa avventura?

Sicuramente sarete già iscritti alle classiche community Facebook ed Instagram ed anche Top-One fa parte di esse, ma il nostro staff vi consentirà di utilizzare le relazioni che si creano su questi social per rendere la vostra vita sociale molto più ricca e attiva non solo sul web, ma anche nella realtà, grazie ad eventi, manifesta-

zioni ed iniziative ad hoc per voi.

Entrate a far parte del Gruppo Facebook "Top One Community" e troverete tante persone con i vostri stessi interessi: se amate ballare ad esempio potrete condividere con noi questa passione e anche se non frequentate nessuna scuola, avrete dei compagni con cui condividere serate salsere, disco e molto altro.

**#YOU&ME**

**@TOP-ONECOMMUNITY**



#MUSICA #DANZA #SPETTACOLO

# TOP ONE

BRAND SELECTION

#service



#web-social



#music-dance





# GEMELLI DIVERSI

TORNANO A ROMA PER IL LORO SHOWCASE  
PIENONE E CALORE DEI FAN AL CARAIBE



(Sopra: la locandina dell'evento)



Sono la leggenda dello "Spaghetti Funk", sono i membri di uno storico gruppo musicale, che negli anni '90 ha spianato la strada all'odierno mondo del Rap e della Trap... Sono "Strano" e "Thema": in arte i "GEMELLI DIVERSI"... Non pensiamo serva alcuna presentazione per loro, che con uno showcase di canzoni storiche e recenti, hanno riempito il Caraibe, con i loro fan, accorsi da tutta Roma, ma per i pochi smemorati che non ricordassero i loro successi, nominiamo solo due titoli: "Mary" (disco d'oro) e "Un attimo ancora" (disco di platino)... Nel 2016 è uscito il loro ultimo disco "Uppercut" in cui Thema e Strano si sono messi in gioco come duo e stanno riscuotendo enorme successo. In attesa dell'uscita di nuovi brani e di un nuovo cd, previsto per fine anno, li abbiamo intervistati per voi, con molto interesse, devo dirvi la verità, visto che la sottoscritta è una loro fan da tempi immemori, poco prima che salissero sul palco del Caraibe. Molto alla mano e disponibili ecco cosa ci hanno risposto...

**Ovviamente siete stati tante volte a Roma per i vostri concerti, io ne ricordo uno all'Alpheus, tanti tanti anni fa... Come è tornare a cantare qui, in quest'occasione al Caraibe, per i vostri numerosi fan romani?**

(THEMA) A Roma e dintorni, provincia e nel Lazio in generale, veniamo molto spesso ed abbiamo sempre una bellissima accoglienza, come questa sera al Caraibe... Tu addirittura ci hai parlato del concerto all'Alpheus nel lontano '99: erano proprio i nostri esordi, però vediamo che a tutt'oggi la gente è affezionata alle nostre canzoni, ciò vuol dire che abbiamo lasciato un segno in diverse generazioni e questo è quello che ci fa piacere, ci inorgoglisce e ci dà la forza per andare avanti!

sensò, ossia hanno dichiarato pubblicamente che sono cresciuti musicalmente con la nostra musica, quindi la cosa ci fa davvero piacere perché finalmente qualcuno ha il coraggio di dire che la musica dei Gemelli Diversi ha lasciato il segno... Nei tempi passati nessuno lo faceva, invece adesso si è cominciato a riconoscere questo e parecchi artisti che stanno avendo grande successo, si sono dichiarati in tal senso e ci fa molto piacere!

**Come se non bastasse il riconoscimento del pubblico che ancora vi segue ai vostri concerti, come stasera, che il Caraibe è pieno di vostri fan che attendono il vostro ingresso... E poi siete stati i primi, insieme agli "Articolo 31", con cui avete anche collaborato...**

(STRANO) Si esattamente, diciamo tra i primi, non ci vogliamo arrogare il diritto di essere stati i primi... Però comunque "tra" i primi.

**Che ne pensate del nuovo panorama Rap, dei rapper italiani che da voi hanno imparato molto, se non tutto, dello "spaghetti funk"?**

(STRANO) Sì, abbiamo avuto dei riscontri da personaggi appunto del mondo della trap e del rap odierno, come Ghali, Sfera Ebbasta e tanti altri, che ci hanno dato dei feedback in questo



## #INTERVISTA

@MICHELAFLAMMINI



STRANO

LUCA PH LACCHÈ

**Nel 2016 è uscito "Uppercut", il disco che vi ha rilanciato sul panorama musicale italiano, come duo... Perché avete deciso di rimettervi in gioco? E cosa significa questo titolo?**

(THEMA) Sì, è stato un po' il primo disco della ripartenza, diciamo che a posteriori abbiamo capito che potevamo fare un lavoro migliore, nel senso che anche

per noi, rimettersi in gioco e ripartire è stato appunto un modo per capire se anche in due saremmo riusciti a fare la musica che piaceva a noi...

L' "Uppercut" è un colpo che arriva dal basso verso l'alto: significa che non è importante quante volte cadi, ma quante volte ti rialzi e questo ci ha dato la forza di andare avanti.

Poi quando ci siamo riuniti abbiamo subito affrontato un tour in due e lì abbiamo capito che la gente voleva ascoltare le nostre canzoni. La nostra forza è sempre stata, oltre alla musica, la gente: non abbiamo mai avuto i favori della critica, perché forse questa si fermava più all'aspetto estetico, ci vedeva quattro bei ragazzi, pensava ci fossimo messi insieme perché andavano di moda le boy-band all'epoca. Invece la nostra forza è sempre stata la musica ed il pubblico: in sette anni abbiamo fatto circa duecento live e, non per fare il "figo", ma non ricordo una data in cui ci fosse poca gente. Inoltre il pubblico canta dal primo all'ultimo pezzo e a noi questo fa molto piacere!

**Uno dei vostri cd storici si intitolava "4X4", ovviamente tutti si domandano perché all'appello ne manchino 2 e se mai tornerete un giorno a riunirvi...**

(STRANO) Gli altri due hanno intrapreso una loro carriera, perché avevano la volontà di lavorare per conto proprio: scelta condivisibile, sai dopo tanti anni di carriera insieme, dopo tanti anni di vita insieme, ci può stare che qualcuno abbia voglia di intraprendere un percorso diverso. Dopo un primo periodo di sbandamento, perché comunque è normale, è come finire un rapporto sentimentale, come lasciarsi con la fidanzata dopo tanti anni, subisci un attimo il contraccolpo, però poi ti rialzi... Abbiamo capito e abbiamo accettato anche il fatto che loro volessero intraprendere una propria strada, ma in serenità, non c'è stato nessuno screzio, nessuno scontro...

**Quindi può darsi che un giorno vi riunirete tipo i "Ricchi e Poveri"...**

(STRANO) Ahahah... Questo non lo possiamo sapere... E' una cosa che non si può dire oggi: noi stiamo andando benissimo in due, stiamo facendo ciò che ci piace, la musica che amiamo fare, poi si vedrà cosa ci aspetta nel futuro...

(THEMA) Sicuramente ora siamo più proiettati al nostro futuro prossimo e ai pezzi che usciranno prossimamente...

**Ecco parliamo dei vostri progetti futuri, cosa aspetta i Gemelli Diversi nel corso del 2020?**

(THEMA) Adesso stiamo lavorando a progetti nuovi, singoli nuovi, che speriamo escano nel tempo più breve possibile... Entro la fine dell'anno sicuramente.

**Grazie, vi lasciamo ai fan che vi acclamano e aspettano sotto al palco... Ovviamente anche Top-One sarà in prima fila!**

(THEMA) Eh si dobbiamo andare... Grazie a voi e un saluto ai lettori di Top-One!



Sopra, da sinistra, THEMA, il nostro Direttore, Michela Flammini e STRANO



(Foto: Luca Lacchè - CARAIBE)





Davide Pigliacelli



## LE ALTRE STELLE DEL CINEMA... I DOPPIATORI MIRKO CANNELLA TRA LEGGIO E TEATRO

Ben tornati alla nostra rubrica dedicata ai fantastici attori del doppiaggio italiano! Oggi diamo spazio al professionista Mirko Cannella. Nato il 5 giugno 1992, Mirko ha iniziato a doppiare all'età di dodici anni. Per identificare subito la sua voce, ecco degli esempi fra i maggiori ruoli per cinema e TV: Cahir in "The Witcher", Principe Filippo in "Maleficent I", James Svech in "Un giorno questo dolore ti sarà utile", Zach Mitchell in "Jurassic World", Rio ne "La casa di Carta", Jughead in "Riverdale", Billy Hargrove in "Stranger Things", Mickey Milkovich in "Shameless", Lancel Lannister ne "Il trono di spade" e molti altri.

Nel 2015 Mirko ha vinto il premio "Miglior Voce di un telefilm" al festival del doppiaggio "Le Voci Del Cinema", mentre nel 2019 ha ricevuto il riconoscimento "Federico Fellini e il doppiaggio" all'omonima serata, presso il Teatro Belli di Roma.

Come detto in passato, un doppiatore è un vero e proprio attore e il curriculum di Mirko si unisce col palcoscenico. Diplomato all'Accademia D'Arte Drammatica del Teatro Golden di Roma, da anni si esibisce con la compagnia teatrale "I Pezzi di Nerd", (con la "N" di Napoli, mi raccomando!), della quale fanno parte anche i suoi amici ed ex-compagni di corso: il siciliano Michele Iovane, il pugliese Jey Libertino e il romano Nicolò Innocenzi (uno degli speaker della nota emittente "Radio Radio").

Il gruppo comico si è formato agli inizi del 2012, muovendo i primi passi nel cabaret. Dopo l'esperienza in varie piazze, i quattro attori hanno cominciato a scrivere commedie teatrali, grazie alle quali stanno girando l'intera Italia; da Trento a Palermo, da Milano a Roma... Esibendosi nei teatri di quasi tutte le regioni del Paese!

Ad oggi hanno scritto 3 commedie: "Ho adottato mio fratello", "Genitori in Affitto" e "Se mi ricordo ti sposo". Con la prima, in scena dal 2016, sono arrivati a quasi cento repliche. Nel 2018 proprio questo spettacolo è stato omaggiato del "Premio eccellenza ambito artistico" per la nona rassegna teatrale di Ceriale (SV). Nello stesso anno lo spettacolo "Genitori in affitto" è stato inserito nella famosa rassegna romana "All'ombra del Colosseo".

Dal 2019 sono attivi anche sul web attraverso la pubblicazione di vari video comici autoprodotti. Li potete quindi trovare, oltre che sui social network come Facebook, Instagram e Tik Tok, anche su YouTube.

"Ho adottato mio fratello" narra le vicende bizzarre tra due fratelli romani che vivono insieme: da una parte il maggiore, grande



lavoratore pignolo e calcolatore che detesta gli italiani del Sud, dall'altra il fratello minore, un disoccupato socievole e mondano, che gioca sempre i soldi alle scommesse.

"Genitori in affitto" parla di un gruppo di fratelli che vivono insieme e i cui genitori stanno per risposarsi, minando così ogni loro libertà e indipendenza acquisita nel tempo. I fratelli, con l'aiuto di amici, improvviseranno situazioni rocambolesche per scongiurare la minaccia di una famiglia riunita.

"Se mi ricordo ti sposo", invece, narra di un ragazzo prossimo al matrimonio e che trascorre l'addio al celibato in un night con gli amici, all'uscita del quale viene investito da un'auto e perde la memoria a breve termine, ignorando d'un tratto gli anni di fidanzamento con la sua promessa sposa. Mentre è tenuto ven-

tiquattro ore sotto osservazione medica, la compagna e i loro amici dovranno inscenare in ospedale il primo appuntamento per fargli recuperare la memoria.

Ricordiamo che Mirko Cannella ha lavorato anche con registi come Enrico Montesano, Augusto Fornari, Luigi Russo, Toni Fornari e Marco Simeoli.

"I pezzi di Nerd":  
Michele Iovane,  
Jey Libertino,  
Mirko Cannella e  
Nicolò Innocenzi



#DOPPIATORI

@DAVIDEPIGLIACELLI





A sinistra e sopra: Mirko Cannella



"I pezzi di Nerd": Jey Libertino, Mirko Cannella, Nicolò Innocenzi e Michele Iovane



Sopra: Mirko Cannella e Serena Allegrucci (in arte "Serena Mente")

Mirko è così immerso nell'arte che nemmeno la sua ragazza Serena fa eccezione. Serena, in arte Serena Mente, è infatti una talentuosa cantante e si esibisce spesso nei locali di Roma, fra cover e pezzi scritti da lei. Con l'occasione vi segnaliamo i suoi lavori: "Serena Mente" è il progetto inedito della cantautrice umbra, Serena Allegrucci. Il suo primo album "Leggera" è uscito nell'autunno 2019, anticipato dal singolo "Ma Anche No". Prodotto in collaborazione con il Trip In Music Recording Studio e arrangiato da Elvys Damiano, "Leggera" è disponibile su tutte le piattaforme digitali.



A destra: Copertina di "Leggera" di Serena Mente

## SEGUI IL CANALE YOUTUBE "Doppiatori Italiani"!

Per la rubrica sui libri del doppiaggio segnaliamo un altro volume tascabile dello storico del settore, Prof. Gerardo Di Cola: "Lydia Simoneschi - La voce del cinema italiano", col quale l'autore ha vinto per il secondo anno consecutivo il premio "Piazza Navona", a Napoli. Ai più giovani il nome della Simoneschi probabilmente non evoca nulla, ma parliamo della ribattezzata regina del doppiaggio, voce delle più grandi stelle del cinema internazionale anni '50/'70, da Ingrid Bergman a Sophia Loren, da Lady Cocca in "Robin Hood" a Maga Magò ne "La spada nella roccia" della Disney, passando per la famosa regina Nefertari nel colossale "I dieci comandamenti" del 1956. Dal 2004 il meticoloso ed instancabile lavoro del Prof. Di Cola produce vere opere d'arte per la cultura, grazie alle quali si va completando quella letteratura cinematografica che per decenni aveva ignorato il prestigio e il merito artistico di maestranze italiane che, nel più ingiusto anonimato, hanno dato voce ai nostri idoli internazionali del grande e piccolo schermo.

Per l'acquisto trovate tutte le info su [www.doppiatoriitaliani.com](http://www.doppiatoriitaliani.com) (pubblicazioni a cura della Edicola Editrice, Chieti).

GERARDO DI COLA  
*Lydia Simoneschi*  
LA VOCE DEL CINEMA ITALIANO



# LUPIN III: THE FIRST

L' ANIME CHE TUTTI STAVAMO ASPETTANDO



Come gli altri colossi cinematografici occidentali, anche gli Anime Giapponesi soffrono della crisi del mercato dell'animazione, alternando, per mancanza di fondi o di idee, opere straordinarie ad altre meno belle. Al tempo stesso, questi sono un esempio nonché un barlume di speranza per questo mondo in quanto si stanno affacciando al moderno 3D senza rinunciare del tutto all'animazione tradizionale, semplicemente perché c'è posto per tutti, vecchi e nuovi disegni. Un Arsenio Lupin in CGI è sempre stato un sogno di Monkey Punch, da sempre ricercatore di innovazioni. Non a caso, l'autore del Ladro Gentiluomo,



#CINEMA

@VALERIOBRANDI

Lupin non è mai riuscito a rubare. Negli anni '60 ci riprova suo nipote, Lupin III, ma anche stavolta l'impresa è molto difficile: oltre all'ispettore Zenigata, dovrà vedersela con altri individui che cercano di scoprire il segreto dietro quel manufatto. Il misterioso capo di un'organizzazione, denominato Geralt, lo studioso di archeologia, Lambert, ma anche la nipote di quest'ultimo, Laetitia. Basteranno poco più di 90 minuti per farlo venire alla luce?

Ogni fan di vecchia data era giustamente preoccupato per questa versione moderna di Lupin, preoccupazioni che col passare dei minuti diminuiscono sempre di più.

È proprio il protagonista a convincere maggiormente, per un semplice motivo: da mago dei travestimenti, con maschere gommose che vanno spesso via per creare sgomento nei suoi avversari, il plastico 3D rende ancor più l'idea di questa caratteristica. Molto bene anche Fujiko Mine, realizzata con così tanta cura da risultare anche più seducente rispetto al passato, e discorso simile pure per Zenigata, il suo aspetto ora ricorda molto di più un poliziotto da film noir, uno alla Humphrey Bogart insomma. Leggermente meno buoni rispetto agli altri Jigen e Goemon, anche per il poco minutaggio a loro dedicato, ma per una precisa scelta di trama legata alla tradizione: quando Lupin si fa prendere troppo dalle donne, ecco che il pistolero e il samurai lo piantano in asso affinché impari la lezione.

E oltre a Fujiko c'è appunto di mezzo un'altra donna, la giovane Laetitia. È questo nuovo personaggio un altro rimando al maestoso passato del franchise, quando oltre alla scaltra e senza scrupoli Fujiko/Margot avevamo una giovane e innocente ragazza che Lupin decideva, anche in maniera molto altruistica, di aiutare, come Emera nell'OAV "Trappola mortale".

Continuando il discorso del rispetto della tradizione, Jigen, al contrario di Braccio di Ferro e Manetta... può ancora fumare! Il mozzicone di sigaretta è ancora con sé, così come la sua rivoltella Smith & Wesson M19 Combat. Non mancano dunque le sparatorie, e scene di morte. Un po' ridotte rispetto all'anime storico, così come i "tentativi di approccio" di Lupin nei confronti delle donne, ma visti i tempi possiamo ritenerci più che soddisfatti, ed accontentarci.

Ripetitiva, ma decisamente tradizionale ed affascinante, la scelta degli antagonisti. L'associazione di Geralt non è che un gruppo di "nostalgici nazisti", e questa storia non ci ricorda soltanto un film capolavoro come "Indiana Jones e l'ultima crociata" (così come il diario di Bresson assomiglia al cryptex di Dan Brown), ma anche le puntate della serie originale, che avevano come nemici sia i bolscevichi che i nazisti, ambientate del resto subito dopo la Seconda Guerra Mondiale (come "L'eredità di Hitler").





Ultimo, ma non ultimo, il sentito ringraziamento e plauso al nostro doppiaggio, il più storico possibile.

Roberto Del Giudice ha reso grande per quasi trent'anni il personaggio di Lupin. Morto lui nel 2007, pensavamo che non fosse possibile abituarsi a un'altra voce per il ladro gentiluomo più famoso degli anime, e invece... Stefano Onofri, il mitico "Gigi la trottola", ci è riuscito alla grande, e anche in "Lupin III: The First" ci ha regalato un'interpretazione sublime.

Identico discorso per Alessandro Maria D'Errico (Jigen), Antonio Palumbo (Gommon) e Rodolfo Bianchi (Zenigata), che come Onofri hanno preso in mano questi personaggi a partire dallo spin-off "Lupin the Third - La donna chiamata Fujiko Mine", continuando a farci emozionare con loro, mentre Fujiko? In base a ciò che avevamo saputo dalla presentazione dei doppiatori del film all'ultimo Romics, questo personaggio sembrava essere stato affidato a Joy Saltarelli (e per questo lo avevamo riportato nella presentazione del film sul precedente numero di Top One) e non ad Alessandra Korompay. Una scelta che non è piaciuta ai fan di vecchia data, segno che, fortunatamente, a molti interessa un doppiaggio rispettoso della tradizione, così la Korompay è tornata sull'affascinante eterna fiamma di Lupin, mentre la Saltarelli ha comunque potuto prendere parte al progetto, doppiando splendidamente la dolce e brillante Latitia. Completano il cast vocale naturalmente gli antagonisti principali. Il professor Lambert ha una vera voce da cattivo: trattasi di Franco Zucca, che abbiamo ammirato recentemente in un altro, grandissimo nuovo villain dell'animazione, il druido Rancorix in "Asterix e il segreto della pozione magica".

Lupin III è stato un anime quasi sempre doppiato a Roma, ma ogni tanto anche Milano si affaccia dalle sue parti... e stavolta è successo con Lorenzo Scattorin, incredibile voce di personaggi iconici come Sanji in "One Piece" e Seto Kaiba in "Yu-Gi-Oh!".

Un film imperdibile nella nostra versione, insomma, e gran parte del merito va naturalmente alla direzione di Giorgio Bassanelli Bisbal. Abbiamo dunque tanti buoni motivi per andare a vedere "Lupin III: The First" al cinema, distribuito da Koch Media in collaborazione con Anime Factory.

La sua uscita sul grande schermo era prevista per giovedì 27 febbraio 2020, ma l'emergenza Coronavirus ha portato la distribuzione a rinviare il film a data da destinarsi.

## GIA' AL CINEMA... IL RICHIAMO DELLA FORESTA

Diretto da un grande regista d'animazione come Chris Sanders ("Lilo & Stitch", "Dragon Trainer", "I Croods") e con protagonista il leggendario Harrison Ford, "Il richiamo della foresta" 2020 è anche uno dei primissimi lavori dei 20th Century Studios, studi cinematografici che non hanno più lo storico nome "Fox", dopo l'acquisizione di quest'ultima da parte della Disney.

Questo romanzo d'avventura di Jack London, insieme a "Zanna Bianca", è uno dei più famosi al mondo, ma, se non lo conoscete ancora, ci limitiamo a introdurlo così: la storia inizia in California, nella villa di un giudice vive un grosso cane di nome Buck, che purtroppo viene rapito per essere venduto come cane da slitta in Alaska. Catapultato suo malgrado in un mondo nuovo, dovrà lottare per sopravvivere, tra nuovi padroni senza cuore e suoi simili prepotenti, ma incontrerà anche tanti esseri umani dal cuore d'oro, e altri animali che lo richiameranno alla foresta...

Ideale per chi non conosce il romanzo, così magari sarà spinto finalmente alla sua lettura, ottimo per chi invece lo conosce bene, perché potrà in parte rivivere le emozioni ottenute in passato da essa. In parte... perché se il succo della storia è quello originale, non si può dire lo stesso di molti suoi ingredienti. Cambiamenti di etnia e di sesso (vedasi i personaggi di Perrault e Françoise), destino più lieve per alcuni (Spitz), finale mantenuto drammatico, ma anche quello modificato e edulcorato... d'altronde, non è né il primo e non sarà l'ultimo caso in queste attuali produzioni Hollywoodiane.

Si è persa dunque l'occasione per realizzare un film veramente fedele al romanzo originale, ma al tempo stesso non possiamo non consigliare a tutti la sua visione, perché rimane un lungometraggio decisamente emozionante, soprattutto se conoscete e amate un capolavoro come "Balto".

Diverse scene ricordano il film d'animazione del 1995, come la valanga, le corse con i cani, e il desiderio interiore del protagonista, che allora era riassunto da una frase ("Non è un cane, non è un lupo... sa soltanto quello che non è... se solo sapesse quello che è..."), mentre in questo film è la voce narrante di Harrison Ford (che nella nostra versione appartiene al suo storico e meraviglioso doppiatore, Michele Gammino), che ci accompagna poeticamente per gran parte del tempo.

Un'avventura piena di empatia per questo enorme meticcio, che col passare dei minuti diventa sempre di più nostro amico, facendoci passare sopra a una non ottimale CGI nel realizzarlo (sono lontani in questa occasione i fasti de "Il Re Leone" 2019).

Merito appunto di una storia di fondo fantastica, delle bellissime scenografie canadesi, e di un doppiaggio italiano decisamente riuscito. Diretto da Alessandro Rossi, che, oltre al già citato Michele Gammino, ha potuto contare su grandi attori come Andrea e Marco Mete, Simone Mori, Eugenio Marinelli, Selvaggia Quattrini e Francesca Manicone. Al cinema in Italia dallo scorso 20 febbraio, grazie a The Walt Disney Company Italia.





CON CINZIA  
BERNI, DANIELA  
TERRERI E CARLO  
CAPRIOLI

Un amore folle, assoluto, totale coinvolgente. Una commedia divertente, sagace, a tratti sorprendente, sulla natura umana, vacillante, incerta, piena di perplessità e di interrogativi, ma soprattutto una grande storia d'amore. Carlo Alighiero nella sua regia esalta questo amore e lo segue dal momento in cui Marcel crede di aver trovato l'amore da sempre inutilmente cercato. Un incontro casuale, un colpo di fulmine.

Solange è sposata, ha un figlio grande, ma con la sua gioia di vivere e la sua autentica ingenuità appare come l'ideale di donna che ha sempre cercato. E' più anziana di lui, che importa, quando l'amore chiama, nulla lo può fermare. Marcel le offre il suo amore e la travolge sin dal primo incontro in un vortice irresistibile di parole e di emozioni.

Questo amore all'inizio viene deriso, ridicolizzato poi accettato come un gioco, ma avvertito come pericoloso dal figlio, dalla sorella e dal marito di Solange. Troppo tardi lei è completamente irretita e pronta a volare mano nella mano con Marcel e vivere questa storia d'amore; senza però lasciare la famiglia. Per Marcel questo è impensabile, l'amore per lui deve essere totale, le propone di divorziare e di sposarla, al suo rifiuto l'amore si trasforma in odio. Solange disperata si rifugia nella famiglia, questa avventura l'ha colpita e profondamente cambiata, niente sarà più come prima.

# UN FOLLE AMORE

DAL 27 FEBBRAIO AL 22 MARZO 2020

**"un folle amore"**  
di **Andrè Roussin**

**Cinzia Berni Daniela Terreri**

**Carlo Caprioli**

e con:

**L. Negrone A. Carpicci M. Perfetti**

adattamento e regia:

**Carlo Alighiero**

scena: **A. Mancini**

luci: **M. Coletti**

musiche: **E. De Rosa**

costumi: **E. Sicuro**

produzione **Nutrimenti terrestri**

**#TEATRO**

**@DANIELACHESSA**

Ufficio stampa

Daniela Chessa Communication

chessa.stampa@gmail.com

cell. 347.7868350

Scena: Armando Mancini

Luci: Mirco Coletti

Musiche: di Giuseppe Verdi

coordinate da Enzo De Rosa

Costumi: Emiliano Sicuro

Produzione Nutrimenti terrestri

TEATRO MANZONI

VIA MONTE ZEBIO 14 ROMA

Per info: 06/3223634

**TEATRO MANZONI**  
Via Monte Zebio, 14/c (Piazza Mazzini) - 00195 ROMA - Tel. 06/3223634

DAL MARTEDÌ AL SABATO ORE 21  
(SABATI DOPPIA E ANCHE L'ULTIMO GIOVEDÌ DI REPLICA DOPPIA)



**UN LETTO  
PER QUATTRO**  
CON **RAIMONDO TODARO**  
SAN VALENTINO 2020  
REGIA DI SEBASTIANO RIZZO CANDIDATO AI DAVID DI DONATELLO 2018  
SCRITTO DA TONINO TOSTO

*Lorenza Giacometti*  
*Giulia Di Turi*  
*Marina Vitolo*  
CON LA PARTECIPAZIONE STRAORDINARIA DI *Gigi Miseferi*

INFO e PRENOTAZIONI  
Tel. 065943554 | www.teatromarconi.it | info@teatromarconi  
**20-23 FEBBRAIO 2020 ORE 21.00**  
DOMENICA ORE 18.00

**TEATRO MARCONI**  
Viale Guglielmo Marconi 698E ROMA

## RAIMONDO TODARO A TEATRO

Successo annunciato per il Ballerino, Attore, Showman, Raimondo Todaro, che, prima di cimentarsi nuovamente a "Ballando con le Stelle", è tornato a teatro, per interpretare una divertentissima commedia d'amore, in occasione di San Valentino.

Lo spettacolo, scritto da Tonino Tosto per la regia di Sebastiano Rizzo e prodotto da Francesco Spena, racconta la storia di due cugine, Claudia e Luisa, che decidono di rivedersi dopo tanto tempo e di trascorrere una serata insieme ai rispettivi mariti, Vittorio e Riccardo. All'apparenza grandi amiche, in realtà tra le due protagoniste non corre buon sangue: la gelosia che provano vicendevolmente le porta ad essere immature e dominanti verso i propri mariti. Luisa, desiderosa di diventare madre e convinta che Riccardo non possa regalarle un figlio, seduce Vittorio. Nel frattempo, Riccardo, manifesta le stesse intenzioni nei confronti di Claudia, convincendola che meriti un uomo migliore del marito. Alla fine, si ritrovano tutti e quattro nella stessa casa, ovviamente con i partner scambiati. A peggiorare la situazione, l'arrivo di un quinto personaggio, Orchidea, la vicina di casa...

I dialoghi estrosi ed una serie di situazioni buffe e imbarazzanti, hanno fatto divertire il pubblico con un alto livello comico, dando vita ad una commedia spumeggiante, con un finale che fa riflettere sulla necessità di ridare senso ai veri valori, in una

#TEATRO

@FRANCESCACONTINI

società in cui si va sempre più verso la precarietà dei sentimenti e la necessità ossessiva di apparenza...

Bellissima anche l'iniziativa organizzata con l'associazione no-profit "Onlus Sowed", di donare abiti da matrimonio lì a teatro ai volontari, per devolvere il ricavato per il reinserimento nel mondo del lavoro di donne in difficoltà.

Doppio plauso per Raimondo Todaro e per tutta la sua fantastica compagnia!

Da **26** anni dalla parte di chi vuol **Sentire**.  
Apparecchi Acustici a **Prezzi di Fabbrica**  
Vieni a provare la  
Nuova Tecnologia Ricaricabile!

Laboratorio in Sede  
Ripariamo i tuoi Apparecchi Acustici in meno di **due ore!**

Signia **X**perience

Via Prenestina 1132 - 00132 ROMA Uscita G.R.A 16 TEL: 06-22420955 / 06-21116570  
info@italsoundlab.it - www.italsoundlab.it Convenzionato **ASL**

# INTERVISTA: AGGO ILE

## LA CULTURA CUBANA IN ITALIA

“Aggo Ile” è il gruppo fondato nell’anno 2019, da Yoandy Armenteros (percussionista) e Yoandris Miranda (ballerino). Oltre a loro due ne fanno parte: Ernesto Aguilar, Marcos Pantaleoni, Marco Bellis, Dasmari Rodriguez e Francesco Caracciolo, il loro Manager.

Il gruppo è stato creato per preservare e presentare le diverse sfaccettature della musica di origine afro, legate a Cuba da parte dei Congos, Mandingas, Karabalis y Yoruba ed altri stili che sono conosciuti come la Rumba (Yambù, Columbia e Abakua) e anche ritmi moderni come Guarapachangueo, con differenti forme che si sommano agli elementi vivi della musica contemporanea e alla danza.

Il gruppo emerge per il modo di esporre, tanto dei percussionisti come dei vocalisti, rimanendo fedeli all’interpretazione del genere e di conseguenza alla tradizione.

“Aggo Ile” ha partecipato a diversi eventi come: il giorno della Cultura Cubana (in collaborazione con l’ambasciata di Cuba a Roma), Festival, Stage e Peña della Rumba. In questo periodo stanno producendo il loro primo lavoro discografico e parteciperanno come invitati a diversi eventi. Hanno collaborato con diverse scuole di ballo, producendo la musica per i loro spettacoli. E contemporaneamente stanno sviluppando un progetto da presentare ai Festival Jazz, con i ritmi tradizionali Afro-Cubani. Progetto che ha come scopo un omaggio al grande maestro Reinaldo Hernández, “El Goyo”.



#LATINMUSIC

@IVANDEVITA-MILENAPIRFO

**Abbiamo chiesto ad uno dei fondatori, Yoandy, perché la nascita di questo gruppo... e lui ci ha risposto così:**

Abbiamo constatato, dopo tanti anni che vivevamo in Italia, che vi erano delle difficoltà, per tanti appassionati della Musica e della Cultura Cubana, nel poter approfondire i loro studi con Musica dal vivo. Ancora adesso grazie al “Timba” e a tutti i Musicisti che frequentano questa Scuola di Musica, stiamo cercando di creare una realtà tutta Europea.

**Yoandy, tu pensi di rimanere a vivere qui in Italia?**

Si certo che sì! Ormai vivo qui, questa è la mia casa e nonostante io conosca tanti musicisti con i quali ho fatto tournée in tutto il mondo, questo progetto nasce in Italia e come scopo ha quello di produrre musica proprio da qui.

**Perché “Aggo Ile”?**

Nella mia religione “Aggo Ile” vuol dire “Permesso”. Come quando entri in una casa e chiedi umilmente il permesso di entrare...

**Yoandy, quindi i tuoi progetti per il futuro...?**

Hai presente la “Casa della Rumba” a Cuba? Ecco noi vogliamo creare un movimento qui in Italia. Nella vita le cose si fanno in primis per passione, noi stiamo mettendo tutta la nostra passione, l’energia e la conoscenza, nonostante dobbiamo fare ancora tanto, per trasmettere e dar modo a tutti gli appassionati della musica cubana di appassionarsi sempre di più.

**A questo punto facciamo il nostro in bocca al lupo a questo gruppo di ragazzi, sperando che possano avere molto successo e raggiungere tutti i loro obiettivi!**





# NUOVA “ERA”

## IL PASSATO MUSICALE CHE TORNA



All'inizio di ogni nuovo anno, anche musicalmente si fanno un po' i pronostici di quelle che potrebbero essere le tendenze, i generi e i protagonisti di questo settore che, negli ultimi anni, non hanno affatto spiccato di originalità.

Pare, però, che già da qualche anno, quello che si va sempre più definendo è che il “nuovo” non sia più produrre brani completamente inediti, bensì la parola d'ordine è “mescolare”!

Infatti se volessimo scrivere una formula matematica per realizzare un brano di successo, sarebbe più o meno così: passato + presente = futuro.

Gli esempi di tracce che prendono spunto dal passato sono davvero tante, a partire da “Ritmo” dei The Black Eyed Peas e J Balvin, che ha come ritornello un brano storico degli anni '90, ovvero “The Rhythm of the Night” di Corona, a “Boogiemani”, brano trap di Ghali e Salmo, che ha riportato in voga il genere “Hip-House” dei primi anni '90, che univa il rap con la cassa house. Nella dance la lista è ancora più lunga, con brani che prendono suoni, sample e vocal degli anni '70 e '80, dando vita a una vera e propria traccia inedita, come “Blinding Lights” dei The Weekend.

Naturalmente il rimescolare ha riportato all'attenzione anche strumenti che in passato hanno fatto la storia della

dance, come drum machine e sintetizzatori, avvicinando così i giovani ad un contatto più “fisico”, e non solo virtuale, alla musica. Un po' come è stato con il ritorno del vinile.

Quindi, come in una macchina del tempo, questo viaggio virtuale nel passato, con gli upgrade tecnologici del presente, stanno dando vita ad un sound di buona qualità, che viene recepito come “nuovo” per le generazioni attuali e probabilmente future.

#DISCOMUSIC

@MIRKOALIMENTI

IN COLLABORAZIONE CON  
@FRANKYEPOLARIS



## LA HIT PARADE DI MARZO

1. DUA LIPA – “DON'T START NOW” (PURPLE DISCO MACHINE REMIX)
2. MARTIN SOLVEIG & ROY WOODS – “JULIET & ROMEO”
3. MEDUZA BECKY HILL FT GOODBOYS – “LOSE CONTROL”
4. THE BLACK EYED PEAS, J BALVIN – “RITMO” (BAD BOYS FOR LIFE)
5. ROBIN SCHULZ FEAT. ALIDA – “IN YOUR EYES”
6. ALAN WALKER & AVA MAX – “ALONE”, PT. II
7. ORYANE FT. SEAN PAUL – “LOVE MI LADIES”
8. TORREN FOOT – “MORE LIFE” (EXTENDED MIX)
9. DUCK SAUCE, A-TRAK, ARMAND VAN HELDEN – “SMILEY FACE”
10. HOSH & 1979 FEAT. JALJA – “MIDNIGHT”

TRACKS FOR FRIENDS...

AMORHOUSE, TONIX – “PEOPLE'S BACK” (ORIGINAL MIX)  
MIRKO ALIMENTI – “VENICE” (RADIO EDIT)

**MIRKO ALIMENTI  
E FRANKYE POLARIS**

# DJ LUCA PARADISO

## DJ E SPEAKER DELLA NUOVISSIMA REAL RADIO



Luca Paradiso è un talentuoso DJ romano, con tanta esperienza maturata sul campo, o meglio nei locali e nelle discoteche.

Oggi Speaker radiofonico per "Real Radio", ci racconta come è iniziata la sua passione per la musica dai primi dj set amatoriali a quelli professionali, esibendosi anche con Dimensione Suono Roma, e di come questa sia diventata oggi la sua vita...



### Come mai di tanti mestieri hai deciso di fare il dj, e non ad esempio il musicista?

La mia passione come DJ inizia in tenera età: all'epoca non avevo voglia di studiare alla scuola di musica e quindi ho iniziato ad orecchio come autodidatta, con una prima tastiera Elka sostituita con una Yamaha; poi mi sono avvicinato al sintetizzatore della Roland, perché mi attirava mescolare suoni particolari. Mi

sono iniziato ad interessare alle prime tracce degli Alan Parsons Project e di Vangelis. A 15 anni ho iniziato a comprare i nastri, già mixati e da qui ho capito che quello del mixaggio era il mio futuro. Così ho iniziato a lavorare le

prime tracce, miscelando nastro e dischi. Mio padre, vedendo il mio entusiasmo, mi aiutò ad acquistare altre attrezzature, i primi piatti della Technics a cinghia, poi sostituiti con i mitici 1200 a trazione diretta, con i quali ho iniziato a fare il DJ per le prime feste di 18 anni dei miei coetanei...

### Hai frequentato l'illustre scuola A.N.D.J Cosa hai imparato da questa esperienza?

Ho frequentato una delle prime scuole da dj, che si chiamava A.N.D.J. e mi ha fornito molte basi teoriche, con tante schede informative (all'epoca non c'era Internet), sulla storia della musica, i generi musicali, la fonia, lo speakeraggio, la dizione, il mixaggio e mi ha aperto molto la mente per la selezione dei vari generi musicali, la storia, ecc.

### Hai iniziato come dj in villaggi turistici di Puglia e Sardegna, vero?

Ho iniziato in Puglia, superando le selezioni come tecnico del suono e DJ, a Santa Maria di Leuca, da lì mi sono spostato poi in discoteche limitrofe e successivamente in Sardegna, soprattutto nella zona di Dorgali. E' stata una bellissima esperienza, perché sono stato molti mesi fuori, mi sono formato tecnicamente e anche a livello personale...

#NEWMUSIC

@CRISTINABINI



INSTAGRAM: djlucaparadiso  
FACEBOOK: Luca Paradiso



### Cosa consiglieresti a un giovane che voglia intraprendere il tuo mestiere?

Consiglio di fare tanta scuola sul campo, di studiare, perché è importante, ma fino ad un certo punto, poi bisogna lavorare e toccare con mano, magari consiglio a tutti i giovani che si avvicinano per la prima volta a questo mondo di seguire un DJ professionista, seguirlo durante le serate, vedere come lavora al mixaggio, come effettua i collegamenti, come si rapporta anche con il pubblico, come sceglie il tipo di musica per ogni specifico evento, è tutto importante per essere un bravo DJ!

### Progetti per il tuo futuro artistico?

Di progetti ne ho tanti... Intanto incrocio le dita per la loro realizzazione, ma non vi posso anticipare nulla... Vi prometto però che sarete i primi ad essere informati!

### Grazie della disponibilità Luca e in bocca al lupo per tutto!

Grazie a voi, grazie a "Top-One", che è una bella realtà, che dà luce ad artisti di vario genere, che siano emergenti o già professionisti, in tutti i settori dello spettacolo, dai cantanti ai dj, dai ballerini agli attori, doppiatori, ecc. Davvero un'ottima iniziativa, complimenti!

### Sei stato anche in Svizzera, dove ti sei perfezionato nella musica Techno e Elettronica, ci parli di quel periodo?

In Svizzera sono stato durante il periodo invernale, per nove mesi (avevo un contratto a tempo): le discoteche non erano come quelle italiane, si ballava la musica elettronica e techno, ho iniziato a sperimentare questi nuovi tipi di musica, che hanno i bpm molto più veloci...

### Ti sei esibito per un dj set con Dimensione Suono Roma, che emozione hai provato?

Ho provato una forte emozione, esibirsi con una radio così importante è stata una bellissima esperienza!

### Oggi sei dj e speaker radio per varie realtà... tra cui "Radio Mania" e "Real Radio", una nuovissima radio. Come è nata questa collaborazione?

Questa collaborazione è nata grazie al mio direttore artistico, che viene da "Radio Mania", con cui abbiamo fatto numerosi eventi in piazza, come a Castiglione della Pescaia e che ora mi ha portato in questa nuova realtà...

### Quali sono i generi che preferisci nelle tue serate?

I generi che preferisco suonare per il mio pubblico sono maggiormente Tech House, House e Deep House ma le richieste nei vari locali della movida romana sono tante e quindi spazio con i generi musicali, passando dalla Revival Music alla Disco e Reggaeton...

### Hai mai pensato di incidere un tuo brano o remix?

Sì, mi piacerebbe molto e spero che ci sia in futuro questa possibilità... anche perché sto lavorando ad un pezzo, che spero esca presto.

## CONTATTACI SUBITO

 Tel. 338.765.7624

---

### IL TUO SITO INTERNET A PARTIRE DA

# 180 EURO + IVA











### ASSISTENZA E MANUTENZIONE PC

# 30 EURO + IVA

Quante volte ti sarai detto: il mio computer è lento, il mio computer si è bloccato!  
Quello che possiamo fare per te?

Interventi a domicilio rapidissimi entro 12 / 24 ore dalla chiamata

configurare ex-novo il tuo pc - ripulire il pc da virus - recuperare dati persi - backup Hard Disk  
configurazione di schede video, schede audio, schede di rete, modem wireless e switch

PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE di SOLUZIONI SOFTWARE - CORSI DI INFORMATICA

## WWW.SERVICE24H.IT

# DISCO ZODIAC

POP RETRO' PER CANZONI UNICHE ED ORIGINALI



**Ve lo chiederanno tutti: ma perché questo particolare nome?!?**

Eravamo andati in fissa con "Zodiac", il film sul serial killer mai catturato in America negli anni '70, ci piaceva l'idea di inserire quel nome nel nostro progetto.

**Come avete iniziato a suonare insieme?**

Eravamo tutti nella stessa scuola di musica ad Ostia, nonostante non ci fossimo granché simpatici, sapevamo che ognuno di noi voleva mettere su una cover band e così ci siamo cascati tutti insieme...

**A me è piaciuta molto "Della Città", che è uno dei vostri primi singoli, con questi ritmi retrò, anni '70/80... Ci parlate di questo brano?**

Era un po' che cercavamo di cambiare sound, visto che venivamo da un certo tipo di rock, con "Della Città" ci siamo accorti che eravamo riusciti nell'intento, scoprendo di poter tirar fuori ancora molto dalle nostre capacità.

**"Vino" invece, è vero che è nata proprio dopo una cena insieme?**

Non sono sicuro avessimo cenato quella sera... sicuramente era un dopocena ed eravamo in un piccolo parco, avevamo un po' di vino e una tastiera giocattolo: è iniziata come un gioco ma quando il giorno dopo poi siamo andati in sala a suonarla, era veramente già pronta.

#NEWMUSIC

@MICHELAFLAMMINI

Siamo dei grandi fan degli Arctic Monkeys, ma il nostro genere è ormai molto distante da quel tipo di musica, che facevamo quando abbiamo iniziato. Lo definiamo "Retro Pop".

**Invece il videoclip "Platino" ha destato molto interesse, come vi è venuta questa idea "naturalistica"?**

**Come definireste il vostro genere, sicuramente molto particolare e fuori dagli schemi? Vi ispirate a qualche gruppo musicale in particolare?**

Nessun gruppo in particolare. Sia-

Nati nel 2012, come cover band degli Arctic Monkeys, in breve tempo iniziano a lavorare ai propri brani inediti ed a conquistarsi l'interesse del litorale romano.

Il primo singolo "Astratte deduzioni", rimane in vetta alle classifiche della categoria "indie" di ReverbNation per più di 4 settimane e, nell'estate dello stesso anno, partecipano al contest "Postepay Rock in Roma Factory", aggiudicandosi il premio della giuria, che gli consente di salire sul palco di "Rock in Roma" l'anno successivo, come unica band d'apertura per il concerto degli Alt-J. Dopo numerosi concerti in tutti i principali Live Club della Capitale i Disco Zodiac hanno pubblicato, nell'estate 2018, il singolo "Della Città" e stanno lavorando al loro primo progetto discografico. Noi abbiamo fatto loro qualche domanda:

Non volevamo fare video con storytelling o playback, così abbiamo optato per un video più concettuale e che avesse come protagonisti degli animali... il risultato ci ha sorpresi tutti!

**State lavorando al vostro primo disco... Come procede? Quando sarà pronto?**

E' difficile riuscire a definire una data precisa, ma ce la stiamo mettendo tutta, procede bene ed è divertente, lo stiamo affrontando un singolo alla volta, per arrivare al meglio a presentare l'album per intero.

**Che tipo di sonorità ritroveremo o troveremo in maniera nuova nel cd?**

Ci sono diversi richiami della disco music nei brani con una certa carica, ma anche molto R&B per i pezzi più lenti ed intimi...

**Progetti futuri?**

Suonare, poi si vedrà...

**Grazie ragazzi e in bocca al lupo per tutto!**

Grazie a voi e ai lettori di Top-One

Alessio Modica (Voce e Chitarra) - Lorenzo Lambusta (Chitarra) Marco Pula (Batteria) - Jacopo Pisu (Basso) - Michele Tortora (Tastiere)







**CIRCUITO**  
**ALSASOLSERIO®**  
*non solo una... ..scuola di ballo !!!*

**TUTTI GIOVEDÌ**  
**22:30**

**SIRICHIEDE**  
**LA COPPIA**

**CORSO DI**  
**RUEDA**  
**DE CASINO**

VIA AURELIA 1051 ROMA | INFO 338 3238 437 - 347 6933 603



Per quanto non si possa dire che l'inverno appena passato sia stato un "vero" inverno, almeno per Roma, è innegabile che la primavera abbia deciso di anticipare i tempi. Le giornate, sempre più assolate, si stanno allungando maggiormente, mentre fioriscono già le mimose, gli alberi da frutto e gli odorosi arbusti della macchia mediterranea. Ecco allora che abbiamo preparato per voi una lista di cinque destinazioni (più una) a poca distanza da Roma, assolutamente non impegnative, da visitare con il partner, con i bambini e magari anche con qualche amico. Così, giusto per sfruttare già da ora questa aria di primavera, senza aver paura di dover prendere mezzi di trasporto comuni, visto il periodo di allerta sanitaria...

#### Bomarzo: Parco dei Mostri

A poco più di un'ora di viaggio da Roma e ad appena 18 km dalla città di Viterbo, sorge un piccolissimo comune di neanche duemila persone, le cui origini si perdono nel mito. Ma quello che ci interessa in questa sede è un vero e proprio unicum: nella residenza del Principe Pier Francesco "Vicino" Orsini, chiamata Villa delle Meraviglie, opera di tale Pirro Ligorio (colui che raccolse l'eredità di Michelangelo in San Pietro alla morte del grande artista) sorge un boschetto, conosciuto con il nome di Bosco Sacro o Parco dei Mostri, nel quale grandi blocchi di peperino tipici della zona vennero scolpiti con soggetti mitologici, fantastici o esotici, del tutto privi tra loro di qualsiasi rapporto (che sia prospettico o tematico)... Un fantastico mondo, tutto da visitare!

#### BOMARZO - PARCO DEI MOSTRI



#### Bagnoregio: "la città che muore"

Nominato di diritto tra i borghi più belli di tutta Italia, Civita di Bagnoregio sorge su uno sperone di tufo, sottoposto non solo all'azione degli agenti atmosferici, ma anche all'azione di due torrenti che costantemente ne erodono la base. Ecco allora spiegato il soprannome di "città che muore": già da tempo, infatti, numerose frane hanno ridotto sensibilmente l'estensione dell'insediamento urbano, tanto che oggi è rimasta solo una unica via di accesso al paese, intorno ad esso... il nulla.

#### CIVITA DI BAGNOREGIO, La città che muore



# #TRAVEL

@BEATRICECRESCENTINI



# ITARE TRENO E AEREO

## Castel di Tora: Antuni o Castrum Antoni

Nel reatino, affacciato sul lago artificiale del Turano e arroccato sull'omonimo monte, sorge un villaggio fantasma che gode forse di una tra le viste più spettacolari di tutta la regione: stiamo parlando del borgo medievale di Antuni (o Castrum Antoni). Le prime tracce storiche risalgono al XI-XII secolo d.C. e, anche se non fu mai interessato da particolari vicende, il borgo visse placidamente fino alla II guerra mondiale quando il pilota di un caccia, per un errore di mira, sganciò le sue bombe sull'abitato. Da visitare ciò che è rimasto del villaggio...

## Tivoli: Villa Adriana, Villa d'Este

Ad appena 30 km da Roma, placidamente appoggiata sui monti Tiburtini, la città di Tivoli si affaccia sulla campagna romana, come se fosse su un balcone. È qui che il grande imperatore Adriano, nel II secolo d.C., decise di costruirsi una magnificente villa di oltre 120 ettari (di cui appena 40 sono oggi visitabili), capace ancora ai nostri giorni di lasciare a bocca aperta qualsiasi visitatore. A poca distanza il cardinale Ippolito II d'Este, con l'aiuto del già citato Pirro Ligorio (lo stesso del Parco dei Mostri di Bomarzo), volle creare una corte talmente magnifica, soprattutto per i suoi giardini, da rivaleggiare con i fasti di Villa Adriana e delle principali residenze europee. Due ville mozzafiato, da non perdere!

## Gaeta: Montagna Spaccata, Santuario della SS. Trinità, Grotta del Turco

Cosa accomuna l'isola greca di Paxos e la città di Gaeta? Nella prima località una voce proclamò la fine del paganesimo con la morte del dio Pan, nella seconda alla morte di Cristo la montagna su cui sorge ancora oggi il Santuario della SS. Trinità si crepò e la spaccatura che conduce fino al mare è visitabile ancora oggi. Ma le particolarità di questo luogo non finiscono qua: l'impronta di una mano miscredente (conosciuta come la Mano del Turco) impressa nella roccia, invita a non prendere alla leggera la religiosità del luogo, anche se le grotte poco distanti venivano un tempo utilizzate come rifugio dai pirati...

## Antica Monterano

Se non temete i fantasmi e volete avventurarvi sulle tracce del set del Marchese del Grillo (qui vi girarono le scene dell'incontro tra il marchese Onofrio del Grillo, il soldato francese e Don Bastiano), non potete non visitare il borgo abbandonato da oltre tre secoli di Antica Monterano, ad appena un'ora di viaggio da Roma! Sapete che l'albero di fico dove il religioso reietto impiccava i suoi nemici si trova ancora al suo posto? Inoltre per chi è appassionato di geologia, ai piedi della cittadina abbandonata si possono osservare dei piccoli "geyser" naturali della Caldara di Manziana, veramente suggestivi!

VILLA ADRIANA - TIVOLI



VILLA D'ESTE - TIVOLI



ANTICA MONTERANO





IL MARKETING  
DIPENDE DA TANTI FATTORI  
OGNI TASSELLO E' IMPORTANTE!

TV

ADS

INFLUENCERS

CARTELLONISTICA



RADIO

SOCIAL

DIGITAL  
MARKETING

VOLANTINI

Diventa Sponsor  
[info@locaeventi.it](mailto:info@locaeventi.it)  
Tel. 3939934778

[www.locaeventi.it](http://www.locaeventi.it)

